



Brüsszel, 2021. június 10.  
(OR. en)

9594/21

---

Intézményközi referenciaszám:  
2019/0001/A(COD)

---

CODEC 853  
IXIM 112  
FRONT 225  
VISA 127  
SIRIS 58  
COPEN 260  
COMIX 315  
PE 67

## TÁJÉKOZTATÓ

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az egyéb uniós információs rendszerekhez való hozzáférés feltételeinek megállapításáról, valamint az (EU) 2018/1862 rendelet és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2021. június 7–10.)

---

## I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal<sup>1</sup> összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

Ezzel összefüggésben az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE) elnöke, Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D, ES) kompromisszumos módosítást (42. módosítás) terjesztett elő a rendeletjavaslatra vonatkozóan a LIBE nevében. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született.

---

<sup>1</sup> HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

## II. SZAVAZÁS

A 2021. június 7-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a fent említett rendeletjavaslatra vonatkozó kompromisszumos módosítást (42. módosítás). Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e dokumentum mellékletében található, 2021. június 8-i jogalkotási állásfoglalásban szerepel<sup>2</sup>.

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

---

---

<sup>2</sup> A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel szedve* jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

**P9\_TA(2021)0263**

**Az ETIAS szükséges módosításai: rendőrségi és igazságügyi együttműködés  
\*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2021. június 8-i jogalkotási állásfoglalása az egyéb uniós információs rendszerekhez való hozzáférés feltételeinek megállapításáról, valamint az (EU) 2018/1862 rendelet és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2019)0003 – C8-0025/2019 – 2019/0001A(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2019)0003),
  - tekintettel az Elnökök Értekezlete 2021. február 11-i határozatára, miszerint engedélyezi az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság számára, hogy felossza a fent említett bizottsági javaslatot, és két különálló jogalkotási jelentést készítsen az alapján,
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0025/2019),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2021. március 31-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért az Európai Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (4) bekezdésével összhangban,
  - tekintettel eljárási szabályzatának 59. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0254/2020),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2021. június 8-án került elfogadásra az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/818 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2021/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>3</sup>,

---

<sup>3</sup> Az Európai Parlament 2021. június 8-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>4</sup> létrehozta az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszert (a továbbiakban: az ETIAS) azon harmadik országbeli állampolgárok számára, akik mentességet élveznek azon követelmény alól, amelynek értelmében az Unió külső határainak átlépésekor vízummal kell rendelkezni. Az említett rendelet megállapította **az ETIAS keretében** az utazási engedély kiadására vagy megtagadására vonatkozó feltételeket és eljárásokat.
- (2) Az ETIAS lehetővé teszi annak mérlegelését, hogy a harmadik országbeli állampolgárok jelenléte a tagállamok területén biztonsági, illegális bevándorlási vagy magas járványügyi kockázatot jelentene-e.
- (3) **Az (EU) 2018/1240 rendeletben** említett **kérelmfájloknak az ETIAS központi rendszere általi feldolgozásának** lehetővé tétele érdekében interoperabilitást szükséges kialakítani **egyfelől az ETIAS információs rendszer, másfelől** a határregisztrációs rendszer (a továbbiakban: EES), a vízuminformációs rendszer (a továbbiakban: VIS), a Schengeni Információs Rendszer (a továbbiakban: SIS), az Eurodac és a Harmadik Országbeli Állampolgárok Európai Bűnügyi Nyilvántartási Információs Rendszere (a továbbiakban: ECRIS-TCN) (a továbbiakban: **az egyéb uniós információs rendszerek**) és az említett rendeletben meghatározott **Europol-adatok** (a továbbiakban: az Europol-adatok) **között.**

---

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).

- (4) Ez a rendelet – az (EU) 2021/...<sup>5+</sup> és az (EU) 2021/...<sup>6++</sup> európai parlamenti és tanácsi rendelettel együtt – megállapítja egyfelől az ETIAS információs rendszer, másfelől az egyéb uniós információs rendszerek és az Europol-adatok közötti interoperabilitás végrehajtására vonatkozó szabályokat, valamint az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokba és az Europol-adatokba a találatok automatikus azonosítása céljából az ETIAS által történő betekintésre vonatkozó feltételeket. Ennek eredményeként módosítani szükséges az (EU) 2018/1862<sup>7</sup> ■ és az (EU) 2019/818<sup>8</sup> ■ **európai parlamenti és tanácsi rendeletet** az ETIAS központi rendszerének az egyéb uniós információs rendszerekkel és az Europol-adatokkal való összekapcsolása, valamint azon adatok meghatározása érdekében, amelyeket az említett uniós információs rendszerek és az Europol-adatok között fognak küldeni.

---

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/... rendelete (...) az (EU) 2019/816 és az (EU) 2019/818 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L ...).

+ HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe a PE 16/21 (2019/0001B(COD)) dokumentumban található rendelet számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozását.

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/... rendelete (...) a 767/2008/EK, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1860, az (EU) 2018/1861 és az (EU) 2019/817 rendeletnek az egyéb uniós információs rendszerekhez az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer céljából való hozzáférésre vonatkozó feltételek megállapítása tekintetében történő módosításáról (HL L ...).

++ HL: Kérjük, illesszék be a szövegbe a PE 17/21 (2019/0002(COD)) dokumentumban található rendelet számát, valamint illesszék be a lábjegyzetbe a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozását.

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1862 rendelete (2018. november 28.) a rendőrségi együttműködés és a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés terén a Schengeni Információs Rendszer (SIS) létrehozásáról, működéséről és használatáról, a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2010/261/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2018.12.7., 56. o.)

<sup>8</sup> ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/818 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a rendőrségi és igazságügyi együttműködés, a menekültügy és a migráció területén, valamint az (EU) 2018/1726, az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról (HL L 135., 2019. 5.22., 85. o.)***

- (5) Ami az Eurodac-kal való interoperabilitás végrehajtását illeti, az (EU) 2018/1240 rendeletnek ■ megfelelően, mihamarab elfogadásra kerül a 603/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>9</sup> átdolgozása, el fogják fogadni az ebből következő szükséges módosításokat.

- 
- (6) *Az (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>10</sup> és az (EU) 2019/818 rendelettel létrehozott európai keresőportál (ESP) lehetővé fogja tenni az ETIAS-ban tárolt adatok és az érintett egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatok párhuzamos lekérdezését.*

- (7) Technikai rendelkezéseket kell megállapítani annak lehetővé tételére az ETIAS számára, hogy rendszeresen és automatikusan ellenőrizze az egyéb uniós információs rendszerekben, hogy továbbra is teljesülnek-e a kérelemfájlok megőrzésének az (EU) 2018/1240 rendeletben megállapított feltételei.

---

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 603/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/817 rendelete (2019. május 20.) az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a határok és a vízumügy területén, továbbá a 767/2008/EK, az (EU) 2016/399, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1726 és az (EU) 2018/1861 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a 2004/512/EK és a 2008/633/IB tanácsi határozat módosításáról (HL L 135., 2019.5.22., 27. o.).

- (8) Lehetőség van ETIAS utazási engedélyek visszavonására a beutazás és tartózkodás megtagadására vonatkozó új figyelmeztető jelzések vagy az elveszetteként, elloptokként, jogellenesen használtként vagy érvénytelenítettként jelentett úti okmányra vonatkozó új figyelmeztető jelzések SIS-be történő bevitelét követően. Annak érdekében, hogy a SIS automatikusan tájékoztassa az ETIAS központi rendszerét az ilyen új figyelmeztető jelzésekről, automatizált eljárást kell létrehozni a SIS és az ETIAS között.

█

- (9) Azon feltételeket, **többek között a hozzáférési jogokat**, amelyek alapján az ETIAS központi egysége és az ETIAS nemzeti egységek az ETIAS céljaira betekinhetnek az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokba, az ETIAS központi egységének és az ETIAS nemzeti egységeknek az egyéb uniós információs rendszerekben tárolt adatokhoz való hozzáférésére, a lekérdezési típusokra és az adatkategóriákra – amelyek mindegyikét a feladataik ellátásához feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni – vonatkozó egyértelmű és pontos szabályokkal kell biztosítani. Hasonlóképpen, az ETIAS kérelemfájlokban tárolt adatoknak csak azon tagállamok számára kell láthatóknak lenniük, amelyek a részvételükre vonatkozó rendelkezésekkel összhangban a mögöttes információs rendszereket működtetik.
- (10) Az (EU) 2018/1240 rendelet **■** értelmében az ETIAS információs rendszer megtervezési és kifejlesztési szakaszáért az (EU) 2018/1726 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>11</sup> létrehozott, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségnek (eu-LISA) kell felelnie.

---

<sup>11</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1726 rendelete (2018. november 14.) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségről (eu-LISA), az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 99. o.).

- (11) Ez a rendelet nem érinti a 2004/38/EK *európai parlamenti és tanácsi irányelvet*<sup>12</sup>.
- (12) *Az Európai Unióról szóló szerződéshez (EUSZ) és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSZ) csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e rendelet a schengeni vívmányokon alapul, Dánia* ■  *az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e rendeletről szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy* **azt**  *nemzeti jogában végrehajtja-e.* ■

---

<sup>12</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről* (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.).

- (13) E rendelet azon rendelkezései tekintetében, amelyek az (EU) 2018/1862 rendelet által szabályozott SIS-re vonatkoznak, Írország **■** az *EUSZ*-hez és az *EUMSZ*-hez csatolt, az Európai Unió keretébe beillesztett schengeni vívmányokról szóló **19.** jegyzőkönyv **5. cikkének (1) bekezdésével**, valamint **■** a 2002/192/EK tanácsi határozat<sup>13</sup> **6. cikkének (2) bekezdésével** összhangban **részt vesz** ebben a rendeletben. **Továbbá** a rendelet azon rendelkezései tekintetében, amelyek az *Europolra*, az *Eurodacra* és az ECRIS-TCN-re vonatkoznak, az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv **1. és 2. cikkével** összhangban, és **az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, és az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.**

**■**

---

<sup>13</sup> *A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről* (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

- (14) ■ Ciprus, illetve Horvátország tekintetében ez a rendelet a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdése, illetve a 2011. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdése értelmében a schengeni vívmányokon alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktus. Horvátország tekintetében e rendeletet az (EU) 2017/733 tanácsi határozattal<sup>14</sup> együtt kell értelmezni ■ .
- (15) ■ Izland és Norvégia tekintetében e rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás<sup>15</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK tanácsi határozat<sup>16</sup> 1. cikkének G. pontjában említett területhez tartoznak.

---

<sup>14</sup> A Tanács (EU) 2017/733 határozata (2017. április 25.) a schengeni vívmányok Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezéseinek a Horvát Köztársaságban történő alkalmazásáról (HL L 108., 2017.4.26., 31. o.).

<sup>15</sup> [HL L 176., 1999.7.10., 36. o.](#)

<sup>16</sup> A Tanács 1999/437/EK határozata (1999. május 17.) az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról (HL L 176., 1999.7.10., 31. o.).

- (16) ■ Svájc tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás<sup>17</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozatnak a **2008/149/IB** tanácsi határozat<sup>18</sup> 3. cikkével együtt értelmezett 1. cikke G. pontjában említett területhez tartoznak.

---

<sup>17</sup> HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

<sup>18</sup> *A Tanács 2008/149/IB határozata (2008. január 28.) az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről* ([HL L 53., 2008.2.27., 50. o.](#)).

- (17) Liechtenstein tekintetében ez a rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv<sup>19</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek az 1999/437/EK határozat 1. cikkének a **2011/349/EU** tanácsi határozat<sup>20</sup> 3. cikkével együtt értelmezett G. pontjában említett területhez tartoznak.
- (18) Az (EU) 2018/1862 ■ és az **(EU) 2019/818** rendeletet ezért *ennek megfelelően* módosítani kell.

---

<sup>19</sup> [HL L 160., 2011.6.18., 21. o.](#)

<sup>20</sup> *A Tanács 2011/349/EU határozata (2011. március 7.) az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a bűnügyi igazságügyi és rendőrségi együttműködéshez kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 1. o.).*

**(19) Mivel e rendelet céljait – nevezetesen az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/818 rendelet módosítását az ETIAS központi rendszerének az egyéb uniós információs rendszerekkel és az Europol-adatokkal való összekapcsolása, valamint azon adatok meghatározása érdekében, amelyeket az említett uniós információs rendszerek és az Europol-adatok között fognak küldeni – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban terjedelmük és hatásuk miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az EUSZ 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.**

**(20)** Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>21</sup> 41. cikkének (2) bekezdésével összhangban konzultációra került sor,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>21</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

## 1. cikk

Az (EU) 2018/1862 rendelet **■** módosításai

***Az (EU) 2018/1862 rendelet a következőképpen módosul:***

1. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„**18b.** cikk

Naplózás az ETIAS-szal való interoperabilitás céljából

E rendelet 18. cikkével és az (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet\* 69. cikkével összhangban naplót kell vezetni az e rendelet **50b. cikke** alapján a SIS-ben és az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszerben (ETIAS) végzett minden egyes adatkezelési műveletről.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).”

2. A 44. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„**h)** az ETIAS-kérelmek manuális feldolgozása az ETIAS nemzeti egység által az (EU) 2018/1240 rendelet 8. cikke alapján.”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„**49a.** cikk

Az ETIAS központi egységének hozzáférése a **SIS-adatokhoz**

(1) Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségen belül az (EU) 2018/1240 rendelet 7. cikkének megfelelően létrehozott ETIAS központi egysége az említett rendelet által ráruházott feladatainak ellátása céljából az **említett rendelet 11. cikke (8) bekezdésének megfelelően** jogosult hozzáférni a SIS-ben tárolt adatokhoz és azokban keresni. E rendelet 50. cikkének (4)–(8) bekezdését alkalmazni kell az ilyen hozzáférésre és keresésekre.

- (2) Ha az ETIAS központi egysége által **az (EU) 2018/1240 rendelet 22. cikkével és 23. cikkének (2) bekezdésével összhangban** végzett ellenőrzés megerősíti, hogy valamely ETIAS kérelemfájlban rögzített adat egyezik valamely, a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzéssel, **vagy ha egy ilyen ellenőrzés után továbbra is kétségek állnak fenn**, az említett rendelet 23., 24. és 26. cikkét kell alkalmazni.”

**4. A rendelet a következő cikkel egészül ki:**

„50b. cikk

Az ETIAS-szal való interoperabilitás

- (1) Az ETIAS működésének az (EU) 2018/1240 rendelet 88. cikke (1) bekezdésének megfelelően meghatározott kezdőnapjától fogva a SIS központi rendszert hozzá kell kapcsolni **az ESP-hez**, hogy lehetővé tegye az említett rendelet 20., 23., cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzéseket, és az említett rendelet 22., 23. és 26. cikkében előírt későbbi ellenőrzéseket.

- (2) Az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke (2) bekezdésének a) és d) pontjában, m) pontjának i. alpontjában, valamint 23. cikkének **(1) bekezdésében** említett ellenőrzések **lefolytatása** céljából az említett rendelet 3. cikke (1) bekezdésének 25. pontjában meghatározott ETIAS központi rendszere az **ESP-t** használja az említett rendelet 11. cikkének (5) bekezdésében említett adatoknak a SIS-ben tárolt adatokkal történő összehasonlítására, az említett rendelet 11. cikkének (8) bekezdésével összhangban.
- (3) ***Az (EU) 2018/1240 rendelet 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti ellenőrzések lefolytatása céljából az ETIAS központi rendszere az ESP-t használja, hogy rendszeresen ellenőrizze, törölték-e az e rendelet 38. cikke (2) bekezdésének k) és l) pontjában említett kitöltetlen hivatalos okmányokra vagy személyazonosító okmányokra vonatkozó, a SIS-be bevitt figyelmeztető jelzést, amely valamely utazási engedély megtagadását, megsemmisítését vagy visszavonását eredményezte.***

- (4) Ha valamely elveszettként, ellopottként, jogellenesen felhasználtként vagy érvénytelenítettként bejelentett úti okmányra vonatkozó, új figyelmeztető jelzést visznek be a SIS-be, **a SIS központi rendszer** egy automatizált eljárás és az **ESP** használatával – az (EU) 2018/1240 rendelet 41. cikkének (3) bekezdésével összhangban – továbbítja az említett figyelmeztető jelzésre vonatkozó információkat az ETIAS központi rendszerének, hogy ez a rendszer ellenőrizze, az említett új figyelmeztető jelzés egyezik-e valamely **érvényes** utazási engedéllyel.”

## 2. cikk

Az (EU) 2019/818 rendelet módosítása

*Az (EU) 2019/818 rendelet 68. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:*

- „(1b) *E cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül, az (EU) 2018/1240 rendelet 20. cikke, 23. cikke, 24. cikke (6) bekezdése c) pontjának ii. alpontja, 41. cikke és 54. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti automatizált ellenőrzések céljából az ESP csak akkor kezdi meg működését, mielőtt teljesültek az említett rendelet 88. cikkében megállapított feltételek.*”

3. cikk  
Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

■

Ez a rendelet a Szerződéseknek megfelelően teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban.

Kelt ...,

*az Európai Parlament részéről*

*a Tanács részéről*

*az elnök*

*az elnök*

---